



養和醫院

HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL

www.hksh.com

香港跑馬地山村道2號 2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong Tel : (852) 2572 0211 Fax : (852) 2835 8008

養和醫院開展全面的運動醫學服務

集合運動創傷預防、治療、復康 提倡運動安全健康意識



(二零零九年三月五日，香港) 養和醫院今天宣布開展全面、一站式的運動醫學服務，結合骨科、心臟科、物理治療、運動教練、行動輔助用具技術、營養學多方面的專業人員和知識，在寬敞舒適的環境下，透過先進器材，為業餘運動愛好者和病人提供由創傷預防、治療以至復康的優質服務。

近年，因為媒體大力推廣運動的益處，如健美瘦身、控制肥胖、糖尿病及高血壓等病患，加上北京奧運、香港馬拉松及其他體育活動引起的熱潮，使香港市民對運動的興趣大增。但是，香港人因日常生活繁忙，又或追求快速效果，加上忽略運動知識，因而造成很多運動意外和創傷。

養和醫院行政經理李維文先生表示：「綜觀現時香港的情況，只限於某些學院，能夠提供較完備的運動醫學服務，但服務對象為專業運動員，一般市民難以接觸及向其求診。市民於運動受傷後，只能求助於散佈在本港各區的骨科專科醫生、物理治療或康復中心，對於病人和業餘運動愛好者，確有不足。」李先生本人也是一名運動愛好者。

另外，本地的物理治療中心因為地方狹窄，往往要把較年老的、病重或長期病患者和較年青的受傷人士，安排在同一環境下，進行物理治療，結果治療難以達到理想效果，更會影響接受治療人士的心理和情緒。

有見及此，養和醫院於兩年前與英國雪菲哈倫大學(Sheffield Hallam University)的物理治療部合作，大學為院方設立一所完善的骨科及運動醫學中心提供專業意見。隨著近期物理治療部的擴建完成，以及兩位資深骨科專科醫生 – 黃惠國醫生和鄧偉文醫生的加入，各部門滙聚資源，合作開展全面、一站式的運動醫學服務。



養和醫院骨科及運動醫學中心黃惠國醫生說：「有時候，一般人並不知道自己是否適合進行某項運動，例如長跑。這些人士在參與某項運動前，可能需要聽取專業人士的意見，同時接受體能評估。大家間中也會聽到一些因運動而引致嚴重受傷的個案。我們希望能夠通過教育和適當訓練，包括強化肌肉、增加柔韌度及改善技術，幫助避免這些不愉快事件發生，並且向港人推動安全做運動的意識，令愛好運動人士有效預防運動創傷，強健體魄之餘，更能享受運動帶來的樂趣。」

而運動受傷後，傷者最需要的是接受正確的診斷，除了依靠骨科醫生的專業知識、技術和臨床經驗，快速和準確的放射診斷，例如磁力共振掃描(MRI)也極為重要。

病人接受診治後，便要進行適切的復康治療，幫助加快復元。養和醫院由專科醫生、物理治療師及醫護人員組成的專業醫護團隊，協助病人康復，減少重複受傷的機會，以及組織出現因傷退化的嚴重後果。

設備方面，擴建了的物理治療部，設置完善的復康設備和健身器材。這樣，能為康復者或一般運動愛好者提供多項運動訓練，包括心肺功能、肌力和柔韌度訓練。其中以本港私家醫院首部配置水底視象系統的水療設施，能為病人提供水中跑步的練習，病人和物理治療師能夠透過系統清楚觀察水底動作，治療師並可即時作出適當指導，提升治療效果。

- 完 -

關於養和醫院

養和醫院是香港主要私營醫院之一，由李樹芬醫學基金會擁有，該基金會為非牟利組織。養和醫院與李樹芬醫學基金會抱著相同的理念，致力服務大眾，提供優質的醫療服務，並推動醫學教育和研究。

有關詳情，請瀏覽www.hksh.com。

關於養和醫院骨科及運動醫學中心

養和醫院骨科及運動醫學中心於二零零四年三月五日成立，當時乃全港首間及唯一一間於私營醫院中設立的骨科及運動醫學專科醫療中心。中心致力為各骨科病患者提供全面的醫護及預防治療服務，包括治療各種創傷及腫瘤。

該中心由經驗豐富的骨科醫生主理，在腫瘤治療、手部、上肢及顯微外科、運動醫學、關節置換及脊椎病等多方面，提供先進而優質的醫療技術和診治。此外，該中心亦與物理治療部緊密合作，為病者制訂訓練或復康計劃，致力提升病者的活動能力和生活質素。

有關詳情，請瀏覽

www.hkeye.org/chi/services/sms/ortho/ortho_main.html。



養和醫院

HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL

www.hksh.com

香港跑馬地山村道2號 2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong Tel : (852) 2572 0211 Fax : (852) 2835 8008

關於李樹芬醫學基金會

李樹芬醫學基金會於一九六三年三月成立，宗旨是促進香港的醫學教育與醫學研究。自成立以來，李樹芬醫學基金會乃為養和醫院之最大單一股東，支持醫院的發展和改善。所有收入在扣除開支後，只能用作醫學研究、教學活動、發展及改善醫院服務之上。

有關詳情，請瀏覽

www.hkeye.org/chi/LSF_%20Foundation/LSF_Foundation_main.html。

傳媒查詢，請聯絡：

倫惠菁

養和醫院 – 公共關係經理

電話：2835-7855

電郵：sharonlun@hksh.com